



**Board of Directors**

Melissa Craig  
Claudine Fox  
Alex Giadone, Secretary  
Yvonne Mendez, Vice Chair  
Dilworthy Mandhlazi, Treasurer  
Josh Michtom, Chair  
Debra Walsh

**Ensemble Members**

Brian Jennings  
Cin Martinez  
Steve Raider-Ginsburg  
Julia Rosenblatt  
Hannah Simms  
Godfrey L. Simmons Jr.  
Debra Walsh

**Staff**

Godfrey L. Simmons  
Jr., Artistic Dir  
Rhoda Cerritelli, Managing Dir  
Emma Graydon, Technical Dir

*Rumble in the Theater* is supported in part by the New England Foundation for the Arts through the New England Arts Resilience Fund, part of the United States Regional Arts Resilience Fund, an initiative of the U.S. Regional Arts Organizations and The Andrew W. Mellon Foundation, with major funding from the federal CARES Act from the National Endowment for the Arts.



Office Of The Arts



Visit us [hartbeatensemble.org](http://hartbeatensemble.org)  
Like us [Facebook.com/hartbeatensemble](https://www.facebook.com/hartbeatensemble) Follow us [Twi:er.com/hartbeatensembl](https://twitter.com/hartbeatensembl)  
Write us 360 Farmington Ave, Hartford, CT 06105  
Call us 860-548-9144

# Rumble IN THE Theater



A LIVE, INTERACTIVE  
THEATRICAL EVENT BY

**MARILYN  
TORRES**

DIRECTED BY  
**DUDLEY FINDLAY, JR.**

**OCT.  
21<sup>st</sup> - 24<sup>th</sup>**



**HartBeat  
Ensemble**

SEA TEA COMEDY THEATER / 15 ASYLUM ST / HARTFORD  
FOR INFORMATION + TICKETS, VISIT [HARTBEATENSEMBLE.ORG](http://HARTBEATENSEMBLE.ORG)

Seas  
on/  
20

# RUMBLE IN THE THEATER

Written and performed by Marilyn Torres

Directed by Dudley Findlay, Jr.

Stage management by Cori Diaz

---

*From the Playwright:* Thank you, HartBeat Ensemble for welcoming me into your space and your HEART. It's been so wonderful collaborating with you, Godfrey Simmons, Jr. I will forever be grateful to you for believing in my VOICE. Artists are lucky to have you in the WORLD. Rhoda, you had me at hello and it's been a pleasure ever since. Cory and Emma, thank you for the lights, sound and kind spirit in the room. It makes ALL the difference. I'd like to thank, Epic Theater Ensemble for beginning this journey with Rumble In The Theater. To my director, Dudley Findley, Jr. thank you for getting exactly how I work and nurturing the artist that I am. I adore YOU. To my family, your encouragement keeps me humble and centered in LOVE. To my friends, especially Kola, who always reminds me that GOD is always in the room. Special shout out to my mom – for ALWAYS loving me through my process with patience, humor and so much LOVE. *Bendicion.*

To the audience, thank you for taking the time to be with me for an evening of MAGIC. I say magic because wherever you are, wherever you go, YOU bring MAGIC. Your presence in the space is ESSENTIAL and VALUED. *None of this can be done without you.*

---

Land Acknowledgement: This land on which we gather is the occupied/ unceded/seized territory of the Mohegan, Mashantucket Pequot, Eastern Pequot, Golden Hill Paugussett, and Schaghticoke peoples, who have stewarded the land now known as Hartford and its surrounding areas through generations. We also acknowledge the tribes with us in spirit and ancestors: the Saukiag, the Podunk and the Tunixis. We acknowledge the grave harm that colonialism brought to these lands, in particular the erasure of both indigenous and African identities not only under slavery, but via racist laws that segregated all peoples into binary classification of “white” and “black”.

---



**Marilyn Torres** (playwright & performer) hails from Harlem, New York. She's graced the stage in plays such as *Water by The Spoonful* at The Old Globe, *Breath Boom* at Yale Rep, *Agony of the Agony* at The Vineyard, *Bike America* at The Alliance Theater and Ma-Yi Theater. Ms. Torres was also part of The Tribeca Theater Festival in *Late Night, Early Morning*, produced by Robert De Niro. It went on to be produced at The HBO Comedy Festival where it won a Jury Award for Best Theater Piece. Film credits include *Maid in Manhattan*, *Lady in the Water*, *Bella*, *Bernard & Doris*, *The Arrangement*, *Musical Chairs*, and *Home*. She's had principal roles on *Law & Order*, *Law & Order SVU*, *The Unusuals*, *Flight of the Concord*, *Third Watch* and *The Chris Rock Show*. Her most recent roles were on *Marvel's DareDevil*, *Untitled Louie CK film* and *The Big Sick*. Marilyn has written other solo shows called *I Have Something to Say* and *Unzipped*. Her monologues have been featured on ShowTime at the Apollo and HBO Latino. Ms. Torres is a teaching artist who works in public schools, juvenile centers, and Rikers Island. Additionally, she is a trained Radical Aliveness practitioner and facilitates groups, regarding cultural sensitivity, systems orientation, and self-awareness.



**Dudley Findlay, Jr** (director) is an accomplished director, actor, writer and producer who has been blessed to work in numerous theatrical productions as well as television, commercials and voiceovers. Directorial projects include; *She Hates Coffee* by A.R. Garcia performed at the Hamilton Stage @ UCPAC and The Kumble Theater; Hazelle Goodman's one woman show *Hazelle, What's Going On?!* and Indio Melendez's *Manchild Dilemma* and his critically acclaimed award winning work *Someday A Father Be*. On stage; *ROY G BIV* and *the Every 28 Hours Plays* at the McCarter Theater in Princeton University. Commercials: Snickers, Wendy's, Ivory Soap, NY Lottery, Microsoft and Nike. He is also an advocate and mentor for People with Disabilities.

---



**HartBeat Ensemble's** mission is to create provocative theater that connects our community beyond traditional barriers of race, gender, class and geography. HartBeat Ensemble is the only institution in Hartford that consistently uses theater to speak powerfully across different generations, races, populations and interest groups. As an ensemble of artist-activists, we create as well as present innovative productions based on critical civic issues. HartBeat continues to inspire the next generation of leaders to create change for a better world through its Youth Play Institute. **For further information and to support HartBeat Ensemble, log on to [hartbeatensemble.org](http://hartbeatensemble.org) or Text HARTBEAT to 44-321.**

Tonight's performance is approximately 60 minutes, no intermission.